

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 40

**Rubrik:** Bärner Platte

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Bärner Platte

## Ein Berner LXVII

Ein Berner namens Peter Boß bekam den Weltschmerz und beschloß, dem Erdplaneten zu entfliehen und in den Kosmos umzuziehen.

Es folgten freudig Peter Bossen zweihundertfünfzig Artgenossen, die, in Raketen abgeschossen, fast hundert Tage unverdrossen den weiten Weltenraum durchdrangen, um auf dem Monde anzulangen.

Nach ihrer Ankunft machten sie den Mond zur Berner Kolonie.

Nun gibt es dort in jedem Krater ein Berner Heimatschutztheater.

## Das Gastmahl

Schon die alten Griechen pflegten bei ihren Gastmählern nicht nur den Verdauungstrakt, sondern auch Seele und Geist anzuregen. Was weiland den Athenern recht war, ist heute den Bernern billig.

Im vergangenen Sommer hat eine größere Gruppe von prominenten Brasilianern mit ihren Frauen unsere Musterdemokratie besucht und besichtigt. Fünf Tage lang fuhren sie in einem hochmodernen PTT-Car in der Eidgenossenschaft herum, und zum Abschluß wurden sie in der Hauptstadt empfangen.

Als man zum Essen schritt, lud der Berner Verkehrsleiter auch den PTT-Chauffeur zu Tisch. Der Chauffeur wehrte bescheiden ab. Der Verkehrsleiter beharrte auf seiner Einladung. Der Chauffeur gab nach.

Finden Sie das richtig? – Hoffentlich, denn in der Schweiz kennt man keine Unterschiede des Standes, das kann man im Artikel 4 der Bundesverfassung nachlesen.

Und was sagten die Brasilianer dazu? – Nicht wahr, es würde unseren Nationalstolz beträchtlich heben, wenn ich nun meldete, sie hätten sich geweigert, mit einem Vertreter des Chauffeurstandes am gleichen Tisch zu sitzen? Wir könnten uns dann selbstgerecht an die Brust schlagen und ausrufen: «Ha, diese Südamerikaner mit ihrem Standesdunkel! Die sollen von uns lernen, was wahre Demokratie ist!»

Die Geschichte geht aber ganz anders weiter. Die ausländischen Gäste

begrüßten nämlich die Anwesenheit des Mannes, der sie fünf Tage lang so sicher und zuverlässig über unser gefährliches Straßennetz pilotiert hatte, ja sie schätzten ihn so sehr, daß sie ihm bei dieser Gelegenheit sogar ein größeres Geschenk überreichten.

Und die Pointe? – Geduld, sie kommt gleich.

Nun begab es sich nämlich, daß der Leiter der Gesellschaft, ein angesehener Politiker, unseren Verkehrsleiter beiseite nahm und ihm dafür dankte, daß er den Chauffeur am Essen hatte teilnehmen lassen. Auf die erstaunte Antwort, das sei doch selbstverständlich, berichtete er, sie hätten das gleiche in einem führenden Hotel einer andern schweizerischen Fremdenstadt auch versucht; aber da sei unverzüglich der Oberkellner dazwischengetreten und habe erklärt, der Chauffeur werde am Tisch der Herrschaften nicht bedient ...

Ich melde das ohne jede Schadenfreude, denn Schweiz ist Schweiz, und solche snobistische Entgleisungen schaden uns allen. Und da man nie verallgemeinern, in diesem Falle also nicht von einem Hotel auf alle schließen soll, will ich auch den Namen jener Fremdenstadt zwischen Kriens und Ebikon nicht nennen.

## Für Eigerbesteiger

Es gibt immer noch Individuen, die nicht wissen, daß man per Bahn zum Jungfraujoch und von dort ohne größere Gefahr auf den Eiger-Gipfel gelangen kann. Diese Ignoranten versuchen dann, über die Nordwand des Eigers ihr Ziel zu erreichen, was nicht nur ein Zeit- und Kräfteverschleiß, sondern ein lebensgefährliches Unternehmen ist. Ein berüchtigtes Sensations-Chässbrettli hat die Eigerwand denn auch sehr geschmackvoll den «steilsten Friedhof» genannt.

Man hat eingesehen, daß ein Kletterverbot nichts nützen würde. Verbote reizen ja nur zur Uebertretung, das sieht man auf der Straße. Deshalb faßt man eine neue, psychologisch sehr geschickte Lösung ins Auge: man gestaltet den Aufstieg so leicht, daß einfach nichts mehr

passieren kann. Für Fußgänger soll eine vor Steinschlag geschützte, wegen Frostgefahr leicht temperierte Eisenleiter angebracht werden; daneben wird ein Lift gebaut. Auf halber Höhe befinden sich öffentliche Aborte, eine Milchbar, ein Postbüro mit Spezialstempel und Telephonkabinen sowie eine Minigolf-Anlage. Neben der Bergstation beabsichtigt man den ausgedienten Hyspa-Kletterfelsen aufzustellen, an dem man sich in scheinbar tollkühner Pose photographieren lassen kann. Eine vollständige Kletter-Ausrüstung wird dazu leihweise abgegeben.

Allfällige Einnahmen-Ueberschüsse werden an Bergbauern verteilt, die nicht aus Ehrgeiz oder Sensationslust, sondern im Kampf ums tägliche Brot an lebensgefährlichen Hängen herumklettern müssen.

## Die vertauschten Rollen

Als ich eines Freitagabends mein Velo über das Schönaubrüggli schob, bemerkte ich auf der Brücke einen kleineren Volksauflauf. Jemand ertrunken? Nein, zum Glück nicht. Es schien eine Art von Empfangskomitee zu sein, mit einem Trachtenmeitschi in der Mitte, das einen Armvoll Blumen auf dem Brückengeländer bereitgelegt hatte. Aha, da wurde offenbar ein Prominenter erwartet, der auf dem Wasserweg eintreffen sollte!

Es kam aber niemand. Einer der Wartenden brummte etwas von Verspätung, und ich setzte meinen Fußmarsch auf der Uferpromenade des Tierparks Dählhölzli fort. Gerade als ich auf der Höhe des Büffelgeheges anlangte, tauchten in der Flußbiegung oberhalb des Eichholzes zwei seltsame Schiffe auf: je zwei seitlich miteinander verbundene Pontons, mit je einer Schweizer und einer Berner Fahne. Ich hielt an und ließ die Flotte defilieren. Es war eine Herregesellschaft, die da, mit unförmigen Schwimmwesten angetan, in der Abendkühe die Aare hinuntergeflossen wurde. Wer konnte das sein? Für einen Jodler- oder Keglerclub verhielten sie sich zu ruhig, für eine ausländische Delegation sahen sie zu schweizerisch aus. Einige Köpfe kamen mir seltsam bekannt vor, doch konnte ich sie nirgends einordnen.

Anderntags klärte mich dann die Presse auf: es war der Bundesrat, der die schweizerischen Missionschefs im Ausland zu einer Aarefahrt von Kiesen zum Dählhölzli eingeladen hatte. Ein ergreifendes Symbol: Landesväter und ihre Ver-



Bezugsquellen nachweis: E. Schlatter, Neuchâtel

## Kennen Der dä?



Egger hat ein Zimmer in einem modernen Wohnblock bezogen. Nach einer Woche meldet sich sein Zimmernachbar: «Eh loset, darf' Euch bitte, nach de Zähne ke Zwyback meh zäss – me gehört das Grüüschi eso guet, dassi allpott erwache.»

Egger, gutmütig wie er ist, gibt das Zwyback-Essen auf. Nach zwei weiteren Tagen erscheint der Nachbar wieder.

«Es tuet mer leid, aber es wär doch besser, we Der wieder würde Zwyback ässe. We nämlech Eue Mage chnurret, chani überhaupt nümm schlafe!»

\*

Ein Militärpilot, an dessen Maschine das Leitwerk versagte, hat mit dem Fallschirm auf Rothenbühlers Acker abspringen müssen. Er humpelt zum Bauernhaus und trifft Rothenbühler am Brunnen. Von seinem gefährlichen Abenteuer noch ganz benommen, sammelt er immer wieder: «I ha nümm chönne schtütüre, i ha nümm chönne schtütüre ...»

«Eh da würdi mi jitz nid eso ufrege», tröstet Rothenbühler, «Ds grad wosch wüsse: i ha d Wehrschtütüre o no nid zahlt – aber wäge däm ggumppet me doch nid us emene Flugzüg use!»

treter, alle im gleichen Boot – oder emul nur in vier verschiedenen! Wie sich doch manchmal die Rollen vertauschen! Einst war ich in vollem Waffenschmuck vor dem Chef des Eidgenössischen Militärdepartementes defiliert – jetzt nahm ich, in leichter Zivilkleidung, seine Flottilenparade ab!

Daß dabei ausgerechnet einige Büffel hinter mir standen, mag ein seltsamer Zufall gewesen sein.

## Freudvoll zum Streit!

Jetzt haben wir eine neue Nationalhymne, wenigstens auf Zusehen oder besser auf Zuhören hin, und gewisse Kreise der Bundesstadt scheinen es zu bedauern, daß diese nicht mehr so kriegerisch klingt wie die bisherige.

Eine unserer großen Tageszeitungen hat nun einen Weg gefunden, doch noch ein kleines militärisches Element in die neue Hymne hinüberzutragen. Am 13. September veröffentlichte sie den Text des Schweizerpalsms und machte dabei aus dem «hehren Vaterland» ein «heires Vaterland».

«Heere Sie uff!» würden da die Basler sagen.

Ueli der Schreiber